

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/618

z 15. apríla 2019,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 zo 14. decembra 2005 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, a o informovaní cestujúcich v leteckej doprave o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ktorým sa zrušuje článok 9 smernice 2004/36/ES⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 474/2006⁽²⁾ sa vytvára zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (2) Podľa článku 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2111/2005⁽³⁾ niektoré členské štáty a Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva (ďalej len „EASA“) oznámili Komisii informácie, ktoré sú dôležité v súvislosti s aktualizáciou uvedeného zoznamu. Dôležité informácie poskytli aj tretie krajiny a medzinárodné organizácie. Na základe uvedených informácií by sa zoznam mal aktualizovať.
- (3) Komisia informovala všetkých dotknutých leteckých dopravcov, a to buď priamo, alebo prostredníctvom orgánov, ktoré zodpovedajú za regulačný dohľad nad týmito dopravcami, o základných skutočnostiach a okolnostiach, ktoré budú podkladom pre rozhodnutie o uložení zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie alebo o úprave podmienok zákazu vykonávania leteckej dopravy uloženého leteckému dopravcovi, ktorý je zaradený do zoznamov v prílohách A a B k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (4) Komisia umožnila dotknutým leteckým dopravcom nahliadnuť do dokumentov poskytnutých členskými štátmi, predložiť písomné pripomienky a predniesť ústne stanovisko Komisii a výboru zriadenému nariadením (ES) č. 2111/2005 (ďalej len „Výbor pre leteckú bezpečnosť“).
- (5) Komisia informovala Výbor pre leteckú bezpečnosť o prebiehajúcich spoločných konzultáciách v rámci nariadenia (ES) č. 2111/2005 a nariadenia Komisie (ES) č. 473/2006⁽⁴⁾ s príslušnými orgánmi a leteckými dopravcami z Angoly, Bieloruska, Dominikánskej republiky, Gabonu, Indonézie, Moldavska, Nepálu, Ruska a Venezuely. Komisia informovala Výbor pre leteckú bezpečnosť aj o stave bezpečnosti letectva v Iráne, Kazachstane, Líbyi, Rovníkovej Guinei, Thajsku, Turkménsku a Zambii.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 15.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 474/2006 z 22. marca 2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedeného v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 14).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 zo 14. decembra 2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 15).

⁽⁴⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 473/2006 z 22. marca 2006, ktorým sa stanovujú implementačné pravidlá pre zoznam leteckých dopravcov Spoločenstva, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedený v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 8).

- (6) Agentúra EASA takisto informovala Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o výsledkoch analýzy inšpekcií na odbavovacej ploche vykonaných v rámci programu hodnotenia bezpečnosti zahraničných lietadiel (SAFA) v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 965/2012 ⁽⁵⁾.
- (7) EASA ďalej informovala Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o projektoch technickej pomoci realizovaných v tretích krajinách, ktoré podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy podľa nariadenia (ES) č. 474/2006. EASA poskytla informácie o plánoch a žiadostiach o ďalšiu technickú pomoc a spoluprácu v záujme zlepšenia administratívnej a technickej spôsobilosti úradov civilného letectva v tretích krajinách s cieľom pomôcť vyriešiť nesúlad s platnými medzinárodnými bezpečnostnými normami v oblasti civilného letectva. Členské štáty boli vyzvané, aby na tieto žiadosti reagovali bilaterálne v spolupráci s Komisiou a EASA. V tejto súvislosti Komisia opätovne zdôraznila, aké užitočné je poskytovať medzinárodnej leteckej komunite informácie o technickej pomoci, ktorú Únia a jej členské štáty poskytujú tretím krajinám v záujme zlepšenia bezpečnosti letectva na celom svete, a to najmä prostredníctvom databázy Bezpečnostnej kooperatívnej asistenčnej siete (Safety Collaborative Assistance Network, SCAN) Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO).
- (8) Eurocontrol poskytol Komisii a Výboru pre leteckú bezpečnosť aktualizované informácie o stave výstražných funkcií SAFA a prevádzkovateľov z tretích krajín (ďalej len TCO), ako aj aktuálne štatistiky výstražných správ o leteckých dopravcoch, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy.

Leteckí dopravcovia Únie

- (9) V nadväznosti na analýzu agentúry EASA týkajúcu sa informácií z inšpekcií na odbavovacej ploche, ktoré sa uskutočnili v lietadlách leteckých dopravcov Únie, a informácií z normalizačných inšpekcií, ktoré vykonala agentúra EASA, ako aj z osobitných inšpekcií a auditov, ktoré vykonali národné letecké úrady, niektoré členské štáty prijali určité opatrenia na presadzovanie a informovali o nich Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť. Bulharsko informovalo Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o opatreniach, ktoré prijalo v súvislosti s leteckými dopravcami s osvedčením získaným v Bulharsku.
- (10) Členské štáty opakovane zdôraznili, že sú pripravené vykonať to, čo bude potrebné, ak by relevantné bezpečnostné informácie poukazovali na bezprostredné bezpečnostné riziká v dôsledku nedodržovania príslušných bezpečnostných noriem zo strany leteckých dopravcov Únie.

Leteckí dopravcovia z Angoly

- (11) Leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Angole, s výnimkou dopravcu *TAAG Angola Airlines* („TAAG“), ktorý je uvedený v prílohe B k nariadeniu (ES) č. 474/2006 zmenenému nariadením Komisie (EÚ) č. 619/2009 ⁽⁶⁾, sú v súčasnosti uvedení v prílohe A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 zmenenému nariadením Komisie (EÚ) č. 1131/2008 ⁽⁷⁾, a podliehajú úplnému zákazu.
- (12) Hodnotiaca návšteva Únie na mieste za účasti odborníkov Komisie, EASA a členských štátov prebehla od 10. do 14. decembra 2018 v priestoroch príslušného orgánu Angoly Instituto Nacional da Aviação Civil („INAVIC“) a u troch leteckých dopravcov s osvedčením získaným v Angole, konkrétne *TAAG*, *SonAir* a *Helí Malongo*.
- (13) INAVIC používa v oblasti bezpečnosti letectva prístup, ktorý neobsahuje moderné techniky riadenia bezpečnosti letectva. Od poslednej hodnotiacej návštevy Únie na mieste v júni 2009 však Angola dosiahla zreteľný pokrok. Angola aktualizovala svoj legislatívny rámec v oblasti bezpečnosti letectva a vypracovala nové technické predpisy Normativas Técnicas Aeronáuticas (NTA). NTA pokrývajú takmer všetky prílohy ICAO s výnimkou prílohy 19. INAVIC pracuje na ďalšej revízii NTA. INAVIC vypracoval a interne schválil súbor postupov týkajúcich sa povinností leteckého dohľadu. Pretrvávajú však nedostatky v interných postupoch, kontrole dokumentov, konzistentného zaznamenávania spisov a odbornej prípravy inšpektorov. Vzhľadom na tieto nedostatky súčasné vedenie INAVIC jasne vyjadrilo vôľu zlepšiť schopnosti a účinnosť INAVIC v jeho každodennej práci. INAVIC by mal zaviesť funkciu riadenia kvality.

⁽⁵⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 965/2012 z 5. októbra 2012, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa leteckej prevádzky podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 296, 25.10.2012, s. 1).

⁽⁶⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 619/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 474/2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 182, 15.7.2009, s. 4).

⁽⁷⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1131/2008 zo 14. novembra 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 474/2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 306, 15.11.2008, s. 47).

- (14) Z hodnotiacej návštevy Únie na mieste vyplynulo 15 pripomienok vo vzťahu k činnostiam orgánu INAVIC v oblasti dohľadu. Takisto sa dospelo k záveru, že INAVIC síce vyvinul určité kapacity na dohľad nad činnosťami leteckej dopravy v Angole, ale aby INAVIC mohol riešiť vzniknuté bezpečnostné nedostatky, sú nevyhnutné ďalšie zlepšenia.
- (15) TAAG je vlajkový dopravca Angoly. Má zavedený riadne fungujúci a spoľahlivý systém manažmentu bezpečnosti, ktorý leteckému dopravcovi poskytuje užitočné údaje. Vrcholový manažment spoločnosti dobre chápe tieto systémy a používa ich na identifikáciu rizík a na prijatie vhodných opatrení na zmiernenie najvyšších rizík na prijateľnú úroveň. Systém riadenia kvality je spoľahlivý a funkčný.
- (16) TAAG vypracoval požadované príručky, napríklad (okrem iného) príručku kontroly údržby, príručku postupov údržby, príručku výkonnostných noriem prevádzky dvojmotorových prevádzkových letúnov s predĺženým doletom a príručku o znížených minimách vertikálneho rozstupu, ktoré obsahujú politiky a podrobné súvisiace postupy schválené orgánom INAVIC. Osvedčujúci personál je riadne školený na typoch prevádzkovaných lietadiel. Z celkového hľadiska TAAG disponuje odbornou posádkou a personálom, ako aj funkčnými systémami na riadenie rôznych operácií. Vedenie dostáva bezpečnostné a kvalitatívne informácie a analýzy a riadi sa nimi, šíri tieto informácie a prijíma opatrenia prostredníctvom interných publikácií v elektronickej alebo inej podobe. Z najnovších uverejnených výsledkov auditu prevádzkovej bezpečnosti IATA (IOSA) vyplýva 99,3 % miera súladu.
- (17) *SonAir* má funkčný systém manažmentu bezpečnosti a funkčný systém riadenia kvality, pri hodnotiacej návšteve Únie na mieste sa však zistili vážne nedostatky, ktoré si vyžadujú naliehavé zlepšenia. *SonAir* nevykonáva všetky činnosti v súlade s požiadavkami príručky riadenia bezpečnosti, bezpečnostné školenie nie je plne implementované, riadenie zmien sa vykonáva iba povrhcne a v minulom roku sa nevykonali žiadne bezpečnostné audity. Pokiaľ ide o systém riadenia kvality, letecký dopravca nepreukázal, že boli vykonané všetky audity ročného programu auditu. Z hodnotiacej návštevy Únie na mieste navyše vyplynulo, že administratívny systém na kontrolu zistení nebol riadne prevádzkovaný. V oblasti letovej prevádzky *SonAir* zohľadňuje všetky požiadavky pri zostavovaní rozpisov posádky. V prípade niektorých záznamov o odbornej príprave v rámci vzorky sa však objavili nezrovnalosti, *SonAir* by preto mal prijať vhodné opatrenia na zabezpečenie toho, aby dané postupy boli konzistentne určené a realizované.
- (18) *Heli Malongo* spravuje systém monitorovania súladu, ktorý je plne založený na IT a integrovaný, systém manažmentu bezpečnosti a monitorovanie letových údajov. Interakcia medzi týmito systémami je funkčná. Aktuálne schválené prevádzkové príručky zodpovedajú vykonávaným prevádzkovým činnostiam a dodržiavajú platné predpisy v Angole. *Heli Malongo* vybudoval a zaviedol funkčný a spoľahlivý systém zabezpečenia kvality údržby. Príručku kontroly údržby a príručku postupov údržby, ktoré vypracoval *Heli Malongo*, schválil INAVIC, pričom obe vychádzajú z odporúčaní výrobcu lietadiel. Priestory sú primerané a dobre zorganizované a zahŕňajú vyhradené kontrolované oblasti na uskladňovanie a uchovávanie nástrojov vrátane kalibrovaných nástrojov. Technici údržby sú riadne vyškolení na prevádzkovaných typoch lietadiel a majú prístup k požadovaným pokynom na zachovanie letovej spôsobilosti.
- (19) Dňa 3. apríla 2019 Komisia a Výbor pre leteckú bezpečnosť vypočul orgán INAVIC a leteckých dopravcov TAAG a *Heli Malongo*. INAVIC predstavil opatrenia prijaté po hodnotiacej návšteve Únie na mieste vrátane zmien v angolskom legislatívnom rámci. V marci 2019 bol schválený nový zákon o civilnom letectve, podľa ktorého bude INAVIC uznaný ako administratívne a finančne nezávislý subjekt. INAVIC informoval Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o svojom záväzku zlepšiť účinné vykonávanie medzinárodných bezpečnostných noriem nad úroveň 60 % a na tento účel INAVIC dostane externú technickú pomoc. INAVIC má okrem toho v úmysle do konca roka 2019 vypracovať a zaviesť funkciu zabezpečenia kvality a integrovanú metodiku s cieľom umožniť jednotnosť a spoločný elektronický prístup k všetkým jeho technickým dokumentom.
- (20) INAVIC dosiahol pokrok pri uplatňovaní medzinárodných bezpečnostných noriem. Komisia víta vynaložené úsilie a vyzýva angolské orgány a INAVIC, aby pokračovali v tomto úsilí. Na základe dôkazov dostupných v súčasnosti, najmä z hodnotiacej návštevy Únie na mieste, však nemožno dospieť k záveru, že dosiahnutý pokrok je dostatočne silný na to, aby všetci leteckí dopravcovia registrovaní v Angole, nad ktorými vykonáva dohľad INAVIC, boli vyňatí z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006. INAVIC by však mal dosiahnuť ďalšie zlepšenia svojho systému dohľadu nad bezpečnosťou, ako aj odbornej prípravy a štandardizácie pracovných metód svojich inšpektorov.
- (21) Počas vypočutia TAAG a *Heli Malongo* predstavili svoje plány nápravných opatrení vo vzťahu k pripomienkam a odporúčaniam z hodnotiacej návštevy Únie na mieste. Niektoré opatrenia opísané v plánoch nápravných opatrení už boli vykonané. Počas vypočutia obaja leteckí dopravcovia tvrdili, že majú zavedené spoľahlivé a funkčné systémy na riadenie rôznych operácií.

- (22) Komisia dospela k záveru, že TAAG a *Heli Malongo* sú schopní zaistiť bezpečné vykonávanie svojich operácií. Komisia sa domnieva, že existujú dostatočné dôkazy o tom, že obaja dopravcovia dodržiavajú platné angolské predpisy a medzinárodné bezpečnostné normy. Pokiaľ ide o TAAG, EASA potvrdila, že vo vzťahu k TCO a SAFA tento letecký dopravca nevyvoláva osobitné bezpečnostné obavy.
- (23) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia dospela k záveru, že *Heli Malongo* by mal byť vyňatý z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 a že TAAG by mal byť vyňatý z prílohy B k nariadeniu (ES) č. 474/2006. Zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, stanovený v prílohe A a prílohe B k nariadeniu (ES) č. 474/2006 by sa preto mal zmeniť.
- (24) Členské štáty by mali naďalej overovať, či Angola skutočne dodržiava príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Angole.
- (25) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Bieloruska

- (26) V súvislosti s bezpečnostnými nedostatkami, ktoré zistila EASA v rámci postupu udeľovania oprávnenia TCO, Komisia začala 17. septembra 2018 konzultácie s bieloruským úradom letectva (AD-BLR) podľa článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006.
- (27) Odborníci z Komisie, EASA a členských štátov vykonali 11. až 15. marca 2019 hodnotiacu návštevu Únie na mieste v Bielorusku v priestoroch agentúry AD-BLR a v priestoroch viacerých leteckých dopravcov s osvedčením získaným v Bielorusku, konkrétne *Belavia Belarusian Airlines* („*Belavia*“), *Rubystar Airways* a *Tranavaveexport Airlines*.
- (28) Počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste poskytla agentúra AD-BLR dôkazy o významných zmenách v jej fungovaní vrátane prijatia nových pokynov, nových interných príručiek a kontrolných zoznamov, zriadenia špecializovaného inšpektorátu na ministerstve dopravy zodpovedného za odvetvie letectva a za prijímanie nových inšpektorov. Uvedené opatrenia sa začali v júni 2018 zmenou zákona o letectve a dané úsilie sa zintenzívnilo po začatí konzultácií medzi Komisiou a agentúrou AD-BLR 17. septembra 2018. Agentúra AD-BLR začala v roku 2018 opätovné udeľovanie osvedčení pri všetkých leteckých dopravcoch, ktorí získali osvedčenie v Bielorusku. V čase hodnotiacej návštevy Únie na mieste agentúra AD-BLR už ukončila opätovné udeľovanie osvedčení v prípade dvoch leteckých dopravcov. To sú dôležité snahy o zlepšenie súladu s medzinárodnými bezpečnostnými normami.
- (29) Hoci v roku 2018 bola výmena informácií zložitá, počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste sa tok informácií zlepšil. Z výsledkov hodnotiacej návštevy Únie na mieste však vyplýva potreba určiť a implementovať komplexný plán s riadením procesov a dôsledným monitorovaním s cieľom zabezpečiť správnu identifikáciu a zmiernenie bezpečnostných rizík. Počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste agentúra AD-BLR doložila informácie o svojom ročnom programe dohľadu nad leteckými dopravcami, ktorí získali osvedčenie v Bielorusku. Napriek tomu, že agentúra AD-BLR realizovala nábor potrebného kvalifikovaného personálu, v čase návštevy nemala dostatočný personál na vykonanie všetkých požadovaných činností dohľadu. Zistilo sa tiež, že účinnosť uvedených činností dohľadu by sa mohla ďalej zlepšiť, ak by sa viac opierali o výsledky robustného posudzovania bezpečnostných rizík.
- (30) Cieľom hodnotenia troch vyššie uvedených leteckých dopravcov bolo overiť schopnosť agentúry AD-BLR zabezpečiť súlad prevádzkových činností leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Bielorusku, s medzinárodnými bezpečnostnými normami. Z hodnotiacej návštevy Únie na mieste vyplynul záver, že by malo dôjsť k zlepšeniu, a to najmä pokiaľ ide o činnosti dohľadu nad leteckými dopravcami, ktorí získali osvedčenie v Bielorusku. Nezistili sa však žiadne bezprostredné bezpečnostné riziká, ktoré by si vyžadovali dodatočné opatrenia popri tých, ktoré už EASA prijala počas procesu udeľovania oprávnenia TCO.
- (31) Dňa 3. apríla 2018 Komisia a Výbor pre leteckú bezpečnosť vypočuli agentúru AD-BLR. Jednočlenná delegácia agentúry AD-BLR informovala o niekoľkých prijatých opatreniach na ďalšie zlepšenie bezpečnosti letectva v Bielorusku, najmä o náboch a odbornej príprave zamestnancov, preskúmaní leteckých predpisov a postupov, ako aj o zavádzaní nových digitálnych technológií na podporu činností dohľadu. Hoci časť poskytnutých informácií bola pre Výbor pre leteckú bezpečnosť užitočná, agentúra AD-BLR nie vždy poskytla presné odpovede na otázky Výboru pre leteckú bezpečnosť.

- (32) Na základe dostupných informácií vrátane výsledkov hodnotiacej návštevy Únie na mieste z marca 2019 a plánu nápravných opatrení predloženého 29. marca 2019 sa Komisia domnieva, že agentúra AD-BLR od júna 2018 dosiahla pokrok vo vykonávaní medzinárodných bezpečnostných noriem. Agentúra AD-BLR by však aj tak mala zabezpečiť primerané zdroje na svoje činnosti dohľadu nad bezpečnosťou. Okrem toho Komisia zastáva názor, že by sa malo zabrániť akýmkoľvek prepojeniam medzi politickými a bezpečnostnými aspektmi.
- (33) Napriek tomu, že z dôkazov vyplýva, že opatrenia prijaté agentúrou AD-BLR už prispievajú k posilneniu jej kapacít na dohľad nad leteckými činnosťami v Bielorusku, mali by sa ďalej zlepšovať jej schopnosti zabezpečiť, aby sa prevádzkové činnosti leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Bielorusku, vykonávali v súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami. V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, pokiaľ ide o leteckých dopravcov z Bieloruska.
- (34) Členské štáty by mali naďalej overovať, či Bielorusko skutočne dodržiava príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcii na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Bielorusku.
- (35) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Dominikánskej republiky

- (36) Leteckí dopravcovia z Dominikánskej republiky neboli ešte nikdy zaradení do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006. Dňa 20. marca 2019 EASA informovala Komisiu o bezpečnostných nedostatkoch zistených v rámci postupu udeľovania oprávnenia TCO. Päť leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie od orgánu Instituto Dominicano de Aviación Civil („IDAC“), požiadali o oprávnenie TCO, získali ho však iba dvaja dopravcovia, *Helidosa Aviation Group, S.A.* a *Servicios Aéreos Profesionales, S.A.* Dňa 15. marca 2019 EASA pozastavila oprávnenie dopravcu *Servicios Aéreos Profesionales, S.A.* z bezpečnostných dôvodov. Leteckí dopravcovia *Dominican Wings, S.A.* a *Sky High Aviation Services, S.R.L.* stiahli svoje žiadosti v priebehu počiatočného hodnotenia EASA. Letecký dopravca *Air Century, S.A.* stiahol svoju prvú žiadosť v roku 2017 po tom, čo nepreukázal súlad s príslušnými bezpečnostnými normami, a v roku 2018 ju podal opäť.
- (37) Z výsledkov analýzy inšpekcii na odbavovacej ploche vykonaných v rámci programu SAFA vyplýva, že koeficient SAFA v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie od orgánu IDAC, je nad celosvetovým priemerom. Opätovný výskyt niektorých zistení v rámci programu SAFA poukazuje na predpoklad nedostatočne primeranej kultúry bezpečnosti. Celkový počet inšpekcii v rámci programu SAFA je však nízky. Komisia sa rozhodla otvoriť konzultácie s orgánom INAC v súlade s článkom 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006.
- (38) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, pokiaľ ide o leteckých dopravcov z Dominikánskej republiky.
- (39) Členské štáty majú naďalej overovať, či sa skutočne dodržiavajú príslušné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcii na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Dominikánskej republike.
- (40) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Gabonu

- (41) Konzultácie medzi Komisiou a príslušnými orgánmi Gabonu, t. j. Agence Nationale de l'Aviation Civile („ANAC“), pokračovali s cieľom monitorovať pokrok orgánu ANAC pri zabezpečovaní súladu jeho systému dohľadu nad bezpečnosťou letectva s medzinárodnými bezpečnostnými normami. V tejto súvislosti ANAC informoval Komisiu o opatreniach prijatých na posilnenie implementácie kritických prvkov, ako aj o predbežných výsledkoch koordinovanej validačnej misie ICAO („ICVM“), ktorá sa uskutočnila od 29. januára do 6. februára 2019.

- (42) Na základe poskytnutých informácií Komisia nemôže v plnej miere určiť kapacitu ANAC zabezpečovať súlad prevádzkových činností leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Gabone, s medzinárodnými bezpečnostnými normami. V dôsledku toho sa budú požadovať dodatočné informácie a malo by sa usporiadať technické stretnutie na prerokovanie situácie v oblasti dohľadu nad bezpečnosťou v Gabone.
- (43) Dňa 2. apríla 2019 príslušné orgány Gabonu poskytli Komisii dôkazy, že leteckí dopravcovia *Afric Aviation*, *Allegiance Air Tourist*, *Sky Gabon* a *Nouvelle Air Affaires Gabon* už nie sú držiteľmi platného osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC). Uvedení leteckí dopravcovia by preto mali byť vyňatí zo zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (44) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby sa leteckí dopravcovia *Afric Aviation*, *Allegiance Air Tourist* a *Sky Gabon* odstránili z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 a aby sa letecký dopravca *Nouvelle Air Affaires Gabon* odstránil z prílohy B k nariadeniu (ES) č. 474/2006.

Leteckí dopravcovia z Indonézie

- (45) Leteckí dopravcovia z Indonézie boli v júni 2018 vyňatí z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 zmenenému nariadením Komisie (EÚ) 2018/871⁽⁸⁾. V záujme ďalšieho monitorovania systému dohľadu nad bezpečnosťou v Indonézii Komisia a indonézske generálne riaditeľstvo civilného letectva („indonézske DGCA“) pokračovali v konzultáciách podľa článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006. V tejto súvislosti indonézske DGCA poskytlo Komisii listom z 28. februára 2019 ďalšie informácie a aktualizáciu o činnostiach dohľadu nad bezpečnosťou v období od septembra 2018 do februára 2019. Tieto informácie zahŕňali zoznam leteckých dopravcov s osvedčením získaným v Indonézii, registrované lietadlá, činnosti dohľadu nad bezpečnosťou, opatrenia na presadzovanie prijaté indonézske DGCA, ako aj aktualizovaný stav plánov nápravných opatrení (CAP) ako výsledok hodnotiacej návštevy Únie na mieste v marci 2018. Indonézske DGCA poskytlo aj aktuálne informácie o vykonávaní akčného plánu výkonnostnej navigácie (PBN) a o technickej pomoci poskytovanej indonézske DGCA.
- (46) Prostredníctvom e-mailu zo 16. januára indonézske DGCA informovalo o procese reorganizácie indonézskeho DGCA zameranom na zosúladenie jeho postupov s normami a odporúčanými postupmi ICAO. Indonézske DGCA takisto informovalo Komisiu o vážnych incidentoch s účasťou indonézske leteckých dopravcov.
- (47) Pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov, lietadlá a činnosti dohľadu, indonézske DGCA vydalo jedno nové osvedčenie AOC podľa časti 121 a jedno nové osvedčenie AOC podľa časti 135. Pokiaľ ide o prijaté opatrenia na presadzovanie, indonézske DGCA pozastavilo platnosť jedného AOC podľa časti 121, zrušilo jedno osvedčenie o validácii, pozastavilo platnosť jedného preukazu spôsobilosti a uplatnilo tri administratívne sankcie voči držiteľom AOC podľa časti 135. Indonézske DGCA posilnilo dohľad nad zdravotníckymi aspektmi udeľovania preukazov spôsobilosti v reakcii na problémy identifikované pri hodnotiacej návšteve Únie na mieste v marci 2018 a pozastavilo činnosť siedmich akreditovaných držiteľov preukazu povereného leteckého lekára.
- (48) Na základe odporúčania týkajúceho sa vykonávania PBN sa očakáva, že indonézske DGCA do konca roka 2019 zavedie postupy PBN na 19 z 27 medzinárodných letísk. Zavádzanie PBN na domácich a odľahlých letiskách napreduje, nie však rovnakým tempom.
- (49) Indonézske DGCA zároveň informovalo útvary Komisie o stave nápravných opatrení v nadväznosti na koordinovanú validačnú misiu ICAO, ktorá prebehla v roku 2017. Organizácia ICAO 25. júla 2018 preskúmala CAP v oblasti letovej spôsobilosti. ICAO úplne alebo čiastočne prijala všetky nápravné opatrenia.
- (50) Komisia preskúmala tieto informácie a listom zo 6. marca 2019 požiadala o dodatočné informácie, konkrétne o počte interných postupov indonézskeho DGCA, ktoré ešte treba dokončiť, o lehotách, ktoré jeden z leteckých dopravcov nedodrжал, ako aj o nedávnej fúzii spoločností *Garuda Indonesia* a *Sriwijaya*. Indonézske DGCA zaslalo požadované informácie 20. marca 2019. Po bližšom preskúmaní sa Komisia domnieva, že väčšina vysvetlení týkajúcich sa CAP, vážnych incidentov a opatrení na presadzovanie je primeraná. Väčšina zistení CAP tak bola uzavretá a navrhnuté nové termíny na uzavretie boli akceptované.

⁽⁸⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/871 zo 14. júna 2018, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 152, 15.6.2018, s. 5).

- (51) V nadväznosti na tragickú nehodu letu Lion Air JT610 z 29. októbra 2018 indonézske DGCA naďalej poskytujú informácie o prijatých opatreniach. V dôsledku havárie letu *Ethiopian Airlines* ET302 10. marca 2019 informovalo indonézske DGCA Komisiu o svojom rozhodnutí uložiť preventívne zákaz vzletu lietadiel Boeing 737 MAX, ktoré prevádzkujú spoločnosti *Lion Air* a *Garuda Indonesia*.
- (52) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zakazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, pokiaľ ide o leteckých dopravcov z Indonézie.
- (53) Členské štáty by mali naďalej overovať, či Indonézia skutočne dodržiava príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Indonézii.
- (54) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Moldavska

- (55) Listom zo septembra 2018 Komisia informovala Úrad pre civilné letectvo Moldavska (CAAM) o určitých bezpečnostných obavách v súvislosti s leteckými dopravcami, ktorým CAAM udelil osvedčenie. Zároveň Komisia oznámila CAAM začatie konzultácií podľa článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006.
- (56) Odborníci z Komisie, EASA a členských štátov vykonali 11. až 15. februára 2019 hodnotiacu návštevu Únie na mieste v Moldavsku v priestoroch úradu CAAM a v priestoroch viacerých leteckých dopravcov s osvedčením získaným v Moldavsku, konkrétne *Air Moldova Fly Pro* a *Terra Avia*.
- (57) Podľa správy odborníkov CAAM používa v oblasti bezpečnosti letectva prístup, ktorý neobsahuje moderné techniky riadenia bezpečnosti letectva. Legislatívny rámec by sa mal aktualizovať, keďže do moldavských predpisov neboli zapracované všetky zmeny príloh ICAO. CAAM v súčasnosti pracuje na vykonávaní nariadení Únie v súlade s Dohodou o spoločnom leteckom priestore podpísanou medzi Úniou a jej členskými štátmi a Moldavskou republikou v roku 2012.
- (58) CAAM nemá zavedené spoľahlivé vnútorné mechanizmy a postupy, ktorými by sa existujúci právny a technický rámec previedol do bežných činností organizácie. CAAM by preto mal zlepšiť svoju funkciu riadenia kvality. Divízia letovej prevádzky CAAM zriadila vnútorné procesy a postupy, ktoré sa však nedodržiavajú. Počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste sa zistili oblasti, v ktorých je potrebné zlepšenie, najmä potreba prísneho dodržiavania procesu certifikácie, potreba lepšej sledovateľnosti preskúmania a schvaľovania príručiek, ako aj potreba posilniť povinnosti dohľadu divízie letovej prevádzky. V oblasti licenčných činností úrad CAAM nezaviedol žiadny systém dohľadu nad delegovanými teoretickými znalosťami a praktickými skúškami. Okrem toho by sa malo zlepšiť aj vedenie záznamov, najmä s cieľom zabezpečiť vysledovateľnosť činností dohľadu.
- (59) Programy odbornej prípravy, ktoré vypracovala divízia letovej spôsobilosti, nedodržiavajú zavedené súvisiace postupy a nie sú dostatočné na udržanie požadovanej úrovne znalostí, zručností, spôsobilostí a kvalifikácie personálu letovej spôsobilosti. Audity alebo inšpekcie, ktoré vykonáva divízia letovej spôsobilosti úradu CAAM, by mali byť posilnené, keďže hodnotiacia návšteva Únie na mieste odhalila problémy moldavských leteckých dopravcov, ktoré mali zistiť vlastné audity dohľadu úradu CAAM.
- (60) *Air Moldova*, najväčší letecký dopravca v Moldavsku, má zavedený riadne fungujúci a spoľahlivý systém manažmentu bezpečnosti, ktorý leteckému dopravcovi poskytuje užitočné údaje. Systém riadenia kvality je spoľahlivý a funkčný a vyžaduje si len mierne vylepšenia. Vrcholový manažment spoločnosti dobre chápe tieto systémy a používa ich na identifikáciu rizík a na prijatie vhodných opatrení na zmiernenie najväčších rizík. Prevádzkové činnosti leteckého dopravcu podporujú kvalifikovaní technici a traťové stanice s funkciami údržby. Organizácia preukázala spoľahlivý a štruktúrovaný systém kontroly rôznych aspektov zachovania letovej spôsobilosti. Spoločnosť *Air Moldova* vypracovala požadované príručky obsahujúce politiky a podrobné súvisiace postupy schválené úradom CAAM. Certifikovaný personál je riadne školený na typoch prevádzkovaných lietadiel. Počas hodnotiacej návštevy na mieste v Únii neboli zistené žiadne závažné nedostatky.

- (61) *Fly Pro* je nákladný letecký dopravca so zavedeným systémom manažmentu bezpečnosti a systémom riadenia kvality. Počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste sa zistili niektoré nedostatky týchto systémov, ktoré si vyžadujú zlepšenia. Príručka riadenia bezpečnosti spoločnosti *Fly Pro* by sa mala aktualizovať v súlade s moldavskými právnymi predpismi a medzinárodnými bezpečnostnými normami. Pokiaľ ide o systém riadenia kvality, letecký dopravca nepreukázal, že boli vykonané všetky audity ročného programu auditu. Navyše riadne nefungoval administratívny systém kontroly zistení. *Fly Pro* vypracoval prevádzkovú príručku, jej súčasná verzia však nezodpovedá schváleným prevádzkovým činnostiam a schváleniam. Program údržby nie je aktuálny, pretože všetky nové inšpekcie zavedené na základe najnovšej správy výboru na preskúmanie údržby vydané organizáciou zodpovednou za typový návrh boli zavedené s nesprávnym intervalom. Z hodnotenia *Fly Pro* vyplynuli funkčné problémy v súvislosti s operatívnym riadením, odbornou prípravou a riadením evidencie záznamov, pričom systém riadenia kvality nebol schopný identifikovať nedostatky.
- (62) *Terra Avia* je súkromný letecký dopravca z Moldavska s prevádzkovou základňou na medzinárodnom letisku Sharjah v SAE. Príručka riadenia bezpečnosti spoločnosti *Terra Avia* by sa mala aktualizovať v súlade s moldavskými právnymi predpismi a medzinárodnými bezpečnostnými normami. *Terra Avia* okrem toho nevykonáva všetky činnosti v súlade s požiadavkami príručky pre riadenie bezpečnosti (riadenie rizík sa vykonáva iba povrhu, podpora bezpečnosti sa nevykonáva v plnej miere a nevykonávajú sa žiadne bezpečnostné audity). *Terra Avia* nezriadila účinnú operatívnu kontrolu nad začatím, pokračovaním, odklonením alebo ukončením letu. Program údržby predložený leteckým dopravcom navyše nie je aktualizovaný. Hoci lietadlá prevádzkované spoločnosťou *Terra Avia* vykazujú jednoznačne nižšiu mieru využívania ako číselné údaje o využívaní stanovené pre platnosť správy výboru na preskúmanie údržby a údajov o plánovaní údržby, letecký dopravca nezvažoval vypracovanie a zavedenie programu údržby v prípade malého využívania. *Terra Avia* nemôže preukázať, ako plní svoje povinnosti z hľadiska zachovania letovej spôsobilosti. Letecký dopravca navyše nepreukázal stav súladu s programom údržby. Počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste sa zistilo, že informácie týkajúce sa častí s obmedzenou životnosťou, sú neúplné. Pokiaľ ide o program výcviku a kontroly letovej posádky, *Terra Avia* nebola schopná preukázať, že všetky požadované prvky boli zahrnuté do preškoľovacieho kurzu a udržiavacieho výcviku. *Terra Avia* vytvorila systém na kontrolu času letu, času v službe a času odpočinku letovej posádky a palubných sprievodcov, tento systém však neobsahoval žiadny systém oznamovania s cieľom informovať o akomkoľvek porušení.
- (63) V nadväznosti na hodnotiacu návštevu Únie na mieste v roku 2019 vykonal CAAM analýzu bezpečnosti a vypracoval návrh CAP v reakcii na pripomienky vyjadrené počas návštevy. Komisia usudzuje, že táto analýza je komplexná a že sa v nej stanovujú konkrétne lehoty pre opatrenia. Malo by sa však vyvinúť značné úsilie na splnenie všetkých úloh uvedených v analýze bezpečnosti. Navyše, kým sa táto analýza bezpečnosti skutočne neimplementuje, bezpečnostné riziká zistené počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste v roku 2019 ostanú nezmiernené.
- (64) Dňa 2. apríla 2019 Komisia a Výbor pre leteckú bezpečnosť vypočuli úrad CAAM a leteckých dopravcov *Air Moldova*, *Fly Pro* a *Aerotrascargo*. CAAM predstavil svoju súčasnú organizačnú štruktúru vrátane bližších údajov o počte pracovníkov zaradených do divízie pre letovú spôsobilosť a letovú prevádzku. CAAM poskytol podrobné informácie o opatreniach prijatých od poslednej schôdze Výboru pre leteckú bezpečnosť v novembri 2018 vrátane informácií o odbornej príprave operačných inšpektorov, o procese nábora nových inšpektorov a o opatreniach prijatých v súvislosti s viacerými leteckými dopravcami registrovanými v Moldavsku. CAAM okrem toho poskytol informácie o stave a plánovaní harmonizácie moldavských právnych predpisov s regulačným rámcom Únie a preskúmaní vnútorných postupov a príručiek. CAAM predstavil zhrnutie nápravných opatrení prijatých v súvislosti s pripomienkami odborníkov vyjadrenými počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste v roku 2019. CAAM okrem toho informoval Komisiu o pozastavení platnosti AOC spoločností *Fly Pro* a *Terra Avia*.
- (65) CAAM takisto informoval, že od začiatku roka 2019 je reštrukturalizovaný na verejnú inštitúciu financovanú zo štátneho rozpočtu. Komisia usudzuje, že by sa malo zabrániť akýmkoľvek prepojeniam medzi politickými a bezpečnostnými aspektmi. V tejto súvislosti bude musieť CAAM napriek tomuto novému inštitucionálnemu rámcu preukázať svoju úplnú nezávislosť v rozhodovacom procese.
- (66) V súlade so všetkými dostupnými informáciami vrátane výsledkov hodnotiacej návštevy Únie na mieste a informácií poskytnutých počas vypočutia sa Komisia a Výbor pre leteckú bezpečnosť domnievajú, že CAAM má len veľmi obmedzené kapacity na dohľad leteckých činností v Moldavsku, a preto sú potrebné ďalšie významné zlepšenia na riešenie vznikajúcich nedostatkov v oblasti bezpečnosti.

- (67) *Air Moldova* predstavila svoj CAP v reakcii na pripomienky a odporúčania vyjadrené počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste. Tento plán obsahuje nápravné a preventívne opatrenia na základe spoľahlivej analýzy hlavných príčin. V tejto súvislosti EASA potvrdila, že vo vzťahu k TCO a SAFA tento letecký dopravca v súčasnosti nevyvoláva osobitné bezpečnostné obavy.
- (68) *Fly One* poskytol prehľad o spoločnosti vrátane aktuálneho lietadlového parku a dostupných zdrojov a zariadení. Svoj systém manažmentu bezpečnosti a systém riadenia kvality opísali ako spoľahlivé a dobre vyvinuté. Letecký dopravca používa súbor softvérových nástrojov na integráciu údajov o bezpečnosti, riadení kvality a rizík a na účinnú kontrolu svojich operácií. V tejto súvislosti EASA potvrdila, že vo vzťahu k TCO a SAFA tento letecký dopravca v súčasnosti nevyvoláva osobitné bezpečnostné obavy.
- (69) *Aerotranscargo* predstavil štruktúru a fungovanie svojho systému riadenia kvality a systému manažmentu bezpečnosti. Informoval aj o svojom záväzku zlepšiť výsledky v oblasti bezpečnosti a kultúru bezpečnosti. V tejto súvislosti EASA potvrdila, že vo vzťahu k TCO a SAFA tento letecký dopravca v súčasnosti nevyvoláva osobitné bezpečnostné obavy.
- (70) Na základe informácií, ktoré sú v súčasnosti dostupné, v súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že v tomto štádiu existujú dôvody na zaradenie všetkých leteckých dopravcov z Moldavska s výnimkou dopravcov *Air Moldova*, *Fly One* a *Aerotranscargo*, do zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (71) Členské štáty by mali naďalej overovať, či Moldavsko skutočne dodržiava príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Moldavsku.
- (72) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Nepálu

- (73) Listom z 29. októbra 2018 Komisia požiadala nepálsky úrad pre civilné letectvo (CAAN) o zoznam dokumentov a opatrení, ktoré treba dokončiť.
- (74) CAAN poskytol všetku požadovanú dokumentáciu listom z 9. decembra 2018. Komisia usúdila, že poskytnutá dokumentácia je dobre štruktúrovaná a jej obsah uspokojivý. CAAN vyvinul značné úsilie na zlepšenie systému dohľadu nad bezpečnosťou v Nepále. Komisia sa však domnieva, že na riešenie existujúcich nedostatkov v oblasti bezpečnosti sú potrebné ďalšie významné zlepšenia. Komisia okrem toho konštatuje, že miera nehodovosti a vykazovateľných incidentov v Nepále je naďalej obzvlášť vysoká. Posledná nehoda sa stala 27. februára 2019, pri ktorej sa vo východnej horskej oblasti Taplejug v Nepále zrútil vrtuľník Eurocopter AS350 prevádzkovaný spoločnosťou *Air Dynasty*. Skôr, než možno uvažovať o zrušení aktuálneho zákazu pre všetkých dopravcov registrovaných v Nepále, by malo dôjsť k výraznému zlepšeniu miery nehodovosti v Nepále.
- (75) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, pokiaľ ide o leteckých dopravcov z Nepálu.

Leteckí dopravcovia z Ruska

- (76) Komisia, agentúra EASA a príslušné orgány členských štátov v uplynulom období naďalej dôsledne monitorovali úroveň bezpečnosti leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku a ktorí prevádzkujú lety v Únii, a to aj prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche, ktoré sa majú vykonávať v prípade určitých ruských leteckých dopravcov v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.
- (77) Zástupcovia Komisie, EASA a členských štátov sa 22. marca 2019 stretli so zástupcami Ruského federálneho úradu pre leteckú dopravu (ruský FATA) s cieľom preskúmať úroveň bezpečnosti leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku, na základe správ o inšpekciách na odbavovacej ploche vykonaných v období od 19. septembra 2018 do 22. marca 2019 a identifikovať prípady, kde by mal ruský FATA posilniť svoje činnosti dohľadu.

- (78) Počas uvedeného stretnutia Komisia podrobnejšie preskúmala výsledky inšpekcií na odbavovacej ploche v rámci programu SAFA u jedného leteckého dopravcu s osvedčením v Rusku a vzala na vedomie rozhodnutie ruského FATA obmedziť platnosť jeho AOC na vnútroštátne lety. Vzhľadom na veľký počet žiadostí o oprávnenie TCO, ktorých výsledkom nebolo oprávnenie TCO zo strany agentúry EASA (19 zo 62 žiadostí), Komisia požiadala ruský FATA o preskúmanie úrovne bezpečnosti dotknutých leteckých dopravcov pred nadchádzajúcim stretnutím Výboru pre leteckú bezpečnosť
- (79) Na základe aktuálne dostupných informácií vrátane informácií, ktoré poskytol ruský FATA na stretnutí 22. marca 2019, Komisia usudzuje, že ruský FATA má v tomto štádiu potrebné schopnosti a ochotu riešiť bezpečnostné nedostatky. Z týchto dôvodov Komisia dospela k záveru, že vypočítanie ruských leteckých úradov alebo leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku, pred Výborom pre leteckú bezpečnosť nie je potrebné.
- (80) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zahrnutí leteckých dopravcov z Ruska.
- (81) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia z Ruska skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.
- (82) Ak by uvedené inšpekcie poukázali na bezprostredné bezpečnostné riziko v dôsledku nedodržiavania medzinárodných bezpečnostných noriem, Komisia môže uložiť niektorým ruským leteckým dopravcom zákaz vykonávať leteckú dopravu a zaradiť ich do prílohy A alebo B k nariadeniu (ES) č. 474/2006.

Leteckí dopravcovia z Venezuely

- (83) Letecký dopravca *Avior Airlines*, ktorý získal osvedčenie vo Venezuele, 6. marca 2017 požiadal agentúru EASA o oprávnenie TCO. Agentúra EASA posúdila túto žiadosť v súlade s požiadavkami nariadenia (EÚ) č. 452/2014. Dňa 4. októbra 2017 EASA z bezpečnostných dôvodov zamietla žiadosť *Avior Airlines* o oprávnenie TCO.
- (84) Komisia a Výbor pre leteckú bezpečnosť 14. novembra 2017 vypočuli úrad Instituto Nacional de Aeronáutica Civil (INAC) a spoločnosť *Avior Airlines* podľa nariadenia (ES) č. 2111/2005. Po tomto vypočutí Komisia v novembri 2017 zmenila zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehali zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, a letecký dopravca *Avior Airlines* bol zaradený do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 ⁽⁹⁾.
- (85) V nadväznosti na technické stretnutie konané 29. augusta 2018 sa v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 2111/2005 INAC zúčastnil 14. novembra 2018 na vypočutí pred Výborom pre leteckú bezpečnosť. Hoci niektoré prvky systému dohľadu boli implementované a zdalo sa, že sú primerané z hľadiska štruktúry, počtu pracovníkov dohľadu, dokumentovaných postupov a plánovania inšpekcií, analýza dostupných informácií však ukázala niekoľko nezrovnalostí. Považa týchto nezrovnalostí však neoprávňuje na zaradenie všetkých leteckých dopravcov z Venezuely do prílohy A alebo B k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (86) Venezuela poskytuje priebežné aktualizácie stavu plnenia svojich povinností v oblasti dohľadu. Dňa 17. januára 2019 Komisia požiadala INAC o poskytnutie informácií o troch venezuelských leteckých dopravcoch – *Avior Airlines*, *Estelar Latinoamericana* a *Conviasa*. Táto žiadosť obsahovala všetky správy z inšpekcií v oblasti letovej prevádzky, letovej spôsobilosti, licencovania personálu a zdravotnej aeronautiky, ktoré vykonal INAC v rokoch 2017 a 2018 u týchto leteckých dopravcov, a všetky správy z inšpekcií organizácií údržby, ktoré pracujú pre ktoréhokoľvek z týchto troch venezuelských leteckých dopravcov. Podobná žiadosť bola podaná v súvislosti so strediskami odbornej prípravy. Komisia okrem toho požiadala o všetky správy o inšpekciách na odbavovacej ploche v prípade venezuelských leteckých dopravcov vrátane nápravných opatrení a následných opatrení prijatých úradom INAC. INAC včas predložil všetky požadované informácie, ktoré Komisia bude naďalej analyzovať a v prípade potreby požiada o ďalšie informácie.
- (87) Podľa informácií, ktoré poskytol úrad INAC 1. apríla 2019, získal letecký dopravca *Avior Airlines* osvedčenie IOSA. EASA informovala, že *Avior Airlines* má v úmysle predložiť novú žiadosť o oprávnenie TCO.

⁽⁹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (ES) 2017/2215 z 30. novembra 2017, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 318, 2.12.2017, s. 1).

- (88) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zahrnutí leteckých dopravcov z Venezuely.
- (89) Členské štáty by mali naďalej overovať, či Venezuela skutočne dodržiava príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v prípade leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie vo Venezuele.
- (90) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia môže prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.
- (91) V článku 8 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2111/2005 je zakotvená nutnosť prijímať rozhodnutia rýchlo a v prípade potreby naliehavo, ak je to potrebné vzhľadom na dôsledky pre bezpečnosť. V záujme ochrany citlivých informácií a minimalizácie vplyvu na obchod je preto nevyhnutné, aby sa rozhodnutia prijaté v súvislosti s aktualizáciou zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu alebo obmedzeniu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, uverejnili a nadobudli účinnosť bezprostredne po ich prijatí.
- (92) Nariadenie (ES) č. 474/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (93) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre leteckú bezpečnosť zriadeného nariadením (ES) č. 2111/2005,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 474/2006 sa mení takto:

1. Príloha A sa nahrádza textom uvedeným v prílohe I k tomuto nariadeniu.
2. Príloha B sa nahrádza textom uvedeným v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. apríla 2019

Za Komisiu
v mene predsedníčky
Violeta BULC
členka Komisie

PRÍLOHA I

Príloha A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA A

ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÍ PODLIEHAJÚ ZÁKAZU VYKONÁVANIA LETECKEJ DOPRAVY V RÁMCI ÚNIE, S VÝNIMKAMI ⁽¹⁾

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
AVIOR AIRLINES	ROI-RNR-011	ROI	Venezuela
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Iránska islamská republika
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
MED-VIEW AIRLINE	MVA/AOC/10-12/05	MEV	Nigéria
AIR ZIMBABWE (PVT) LTD	177/04	AZW	Zimbabwe
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od afganských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Afganská islamská republika
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganská islamská republika
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganská islamská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od angolských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcov TAAG Angola Airlines a Heli Malongo, vrátane			Angolská republika
AEROJET	AO-008/11-07/17 TEJ	TEJ	Angolská republika
GUICANGO	AO-009/11-06/17 YYY	Neznáme	Angolská republika
AIR JET	AO-006/11-08/18 MBC	MBC	Angolská republika
BESTFLYA AIRCRAFT MANAGEMENT	AO-015/15-06/17YYY	Neznáme	Angolská republika
HELIANG	AO 007/11-08/18 YYY	Neznáme	Angolská republika
SJL	AO-014/13-08/18YYY	Neznáme	Angolská republika
SONAIR	AO-002/11-08/17 SOR	SOR	Angolská republika

⁽¹⁾ Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe A by sa mohlo povoliť vykonávať dopravné práva tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Konžskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Konžská republika
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Konžská republika
CANADIAN AIRWAYS CONGO	RAC06-012	Neznáme	Konžská republika
EMERAUDE	RAC06-008	Neznáme	Konžská republika
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Konžská republika
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Konžská republika
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S.A.	RAC 06-014	Neznáme	Konžská republika
MISTRAL AVIATION	RAC06-011	Neznáme	Konžská republika
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	TSG	Konžská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Konžskej demokratickej republiky (KDR) zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Konžská demokratická republika (KDR)
AIR FAST CONGO	409/CAB/MIN/ TVC/0112/2011	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/ TVC/0053/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/ TVC/0056/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/ TVC/00625/2011	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
BLUE AIRLINES	106/CAB/MIN/TVC/ 2012	BUL	Konžská demokratická republika (KDR)
BLUE SKY	409/CAB/MIN/ TVC/0028/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/ TVC/0064/2010	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/ TVC/0050/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
CONGO AIRWAYS	019/CAB/MIN/TVC/ 2015	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
DAKOTA SPRL	409/CAB/MIN/ TVC/071/2011	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
DOREN AIR CONGO	102/CAB/MIN/TVC/ 2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/011/2010	Neznáme	Konzská demokratická republika (KDR)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/0059/2010	Neznáme	Konzská demokratická republika (KDR)
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/001/2011	KGO	Konzská demokratická republika (KDR)
MALU AVIATION	098/CAB/MIN/TVC/2012	Neznáme	Konzská demokratická republika (KDR)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/009/2011	Neznáme	Konzská demokratická republika (KDR)
SERVE AIR	004/CAB/MIN/TVC/2015	Neznáme	Konzská demokratická republika (KDR)
SERVICES AIR	103/CAB/MIN/TVC/2012	Neznáme	Konzská demokratická republika (KDR)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/0084/2010	Neznáme	Konzská demokratická republika (KDR)
TRANSAIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/073/2011	Neznáme	Konzská demokratická republika (KDR)
WILL AIRLIFT	409/CAB/MIN/TVC/0247/2011	Neznáme	Konzská demokratická republika (KDR)
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od džibutských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Džibutsko
DAALLO AIRLINES	Unknown	DAO	Džibutsko
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Rovníkovej Guiney zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Rovníková Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Rovníková Guinea
Cronos AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	Neznáme	Rovníková Guinea
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od eritrejských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Eritrea
ERITREAN AIRLINES	AOC No 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC No 005	NAS	Eritrea

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Gabonskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcu Afrijet Business Service zaradeného do prílohy B, vrátane			Gabonská republika
NATIONALE REGIONALE TRANSPORT (N.R.T)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabonská republika
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	SVG	Gabonská republika
TROPICAL AIR-GABON	011/MTAC/ANAC-G/DSA	Neznáme	Gabonská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Kirgizskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Kirgizská republika
AIR BISHKEK (formerly EASTOK AVIA)	15	EAA	Kirgizská republika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizská republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizská republika
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Kirgizská republika
HELI SKY	47	HAC	Kirgizská republika
AIR KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgizská republika
MANAS AIRWAYS	42	BAM	Kirgizská republika
S GROUP INTERNATIONAL (formerly S GROUP AVIATION)	45	IND	Kirgizská republika
SKY BISHKEK	43	BIS	Kirgizská republika
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgizská republika
SKY WAY AIR	39	SAB	Kirgizská republika
TEZ JET	46	TEZ	Kirgizská republika
VALOR AIR	07	VAC	Kirgizská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od libérijských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad			Libéria
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od líbyjských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Líbya
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Líbya
AIR LIBYA	004/01	TLR	Líbya

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Líbya
GHADAMES AIR TRANSPORT	012/05	GHT	Líbya
GLOBAL AVIATION AND SERVICES	008/05	GAK	Líbya
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Líbya
PETRO AIR	025/08	PEO	Líbya
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od moldavských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcov Air Moldova, Fly One a Aerotranscargo, vrátane			Moldavská republika
CA ÎM „TANDEM AERO“ SRL	MD005	TDM	Moldavská republika
Î.M „VALAN ICC“ SRL	MD009	VLN	Moldavská republika
CA „AIM AIR“ SRL	MD015	AAM	Moldavská republika
CA „OSCAR JET“ SRL	MD017	OSJ	Moldavská republika
CA „AIR STORK“ SRL	MD018	MSB	Moldavská republika
Î M „MEGAVIATION“ SRL	MD019	ARM	Moldavská republika
CA „PECOTOX-AIR“ SRL	MD020	PXA	Moldavská republika
CA „TERRA AVIA“ SRL	MD022	TVR	Moldavská republika
CA „FLY PRO“ SRL	MD023	PVV	Moldavská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od nepálskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Nepálska republika
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	Neznáme	Nepálska republika
AIR KASTHAMANDAP	051/2009	Neznáme	Nepálska republika
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepálska republika
FISHTAIL AIR	017/2001	Neznáme	Nepálska republika
GOMA AIR	064/2010	Neznáme	Nepálska republika
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	HIM	Nepálska republika
MAKALU AIR	057A/2009	Neznáme	Nepálska republika
MANANG AIR PVT LTD	082/2014	Neznáme	Nepálska republika
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	Neznáme	Nepálska republika
MUKTINATH AIRLINES	081/2013	Neznáme	Nepálska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepálska republika
SAURYA AIRLINES	083/2014	Neznáme	Nepálska republika
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepálska republika
SIMRIK AIR	034/2000	Neznáme	Nepálska republika
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepálska republika
SITA AIR	033/2000	Neznáme	Nepálska republika
TARA AIR	053/2009	Neznáme	Nepálska republika
YETI AIRLINES DOMESTIC	037/2004	NYT	Nepálska republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Svätého Tomáša a Princovho ostrova zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Svätý Tomáš a Princov ostrov
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	Svätý Tomáš a Princov ostrov
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Svätý Tomáš a Princov ostrov
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od sierraleonských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Unknown	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Unknown	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Unknown	Neznáme	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Unknown	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Unknown	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Unknown	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Unknown	Neznáme	Sierra Leone
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od sudánskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Sudánska republika
ALFA AIRLINES SD	54	AAJ	Sudánska republika
BADR AIRLINES	35	BDR	Sudánska republika
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudánska republika
ELDINDER AVIATION	8	DND	Sudánska republika
GREEN FLAG AVIATION	17	Neznáme	Sudánska republika
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudánska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudánska republika
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Sudánska republika
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Sudánska republika
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Sudánska republika
SUN AIR	51	SNR	Sudánska republika
TARCO AIR	56	TRQ	Sudánska republika“

PRÍLOHA II

Príloha B k nariadeniu (ES) č. 474/2006 sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA B

ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÝCH VYKONÁVANIE LETECKEJ DOPRAVY PODLIEHA PREVÁDZKOVÝM OBMEDZENIAM V RÁMCI ÚNIE ⁽¹⁾

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC)	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa	Obmedzenie pre typ lietadla	Registrové značky a prípadne sériové výrobné čísla lietadiel podliehajúcich obmedzeniu	Štát registrácie
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komory	Všetky lietadlá s výnimkou: LET 410 UVP.	Všetky lietadlá s výnimkou: D6-CAM (851336).	Komory
AFRIJET BUSINESS SERVICE ⁽¹⁾	002/MTAC/ANAC-G/DSA	ABS	Gabonská republika	Všetky lietadlá s výnimkou: 2 lietadiel typu Falcon 50, 2 lietadiel typu Falcon 900.	Všetky lietadlá s výnimkou: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR.	Gabonská republika
IRAN AIR	FS100	IRA	Iránska islamská republika	Všetky lietadlá typu Fokker F100 a typu Boeing B747.	Lietadlá typu Fokker F100, ako sa uvádza v AOC; lietadlá typu Boeing B747, ako sa uvádza v AOC.	Iránska islamská republika
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Kórejská ľudovodemokratická republika	Všetky lietadlá s výnimkou: 2 lietadiel typu TU-204.	Všetky lietadlá s výnimkou: P-632, P-633.	Kórejská ľudovodemokratická republika ¹⁾

⁽¹⁾ Spoločnosť Afrijet Business Service smie na účely svojej súčasnej úrovne prevádzky v rámci Únie použiť len uvedené konkrétne lietadlá.

⁽¹⁾ Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe B by sa mohlo povoliť vykonávať dopravné práva tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.